

## مساعدة أولية تجدها عند وصولك لجنوة

من الممكن الإطلاع على الدليل و تحميله من موقع تشيليفو [www.celivo.it](http://www.celivo.it)

### الفهرس

#### عربية مساعدة أولية تجدها لدى وصولك إلى جنوة

مكاتب الإرشادات

مساعدة طالبي اللجوء و أصحاب الحماية الدولية

مساعدة ضحايا التخاصة

أماكن الأكل

أماكن النوم و النظافة الشخصية

الصحة

مشاكل قانونية

### مكاتب الإرشادات

مكاتب يمكنك الحصول فيها على معلومات عامة أو مُعينة (بدون موعد)

### الفيدرالية الجهوية تضامن وعمل

### مركز الخدمات المدمجة للمهاجرين

يقدم لك: المساعدة الأولية، وصول الأكل

الاستشارة القانونية، الحق في التعليم، الترجمة و الوساطة الثقافية. يقدم الإرشادات و المساعدة لإنجاز ملفات

ووثائق الإقامة و التجمع العائلي. يقدم أيضا خدمات الإستشارة و التوجيه في مجال العمل و السكن

العنوان Via Del Molo 13A الطابق الثاني

الهاتف +39 010 255 424 / +39 010 255 423

من الاثنين إلى الجمعة 15-17; 9-12

باستثناء الخميس صباحا والجمعة مساء

اللغات المتوفرة: إسبانية، عربية , فرنسية، إنجليزية، وُلوف و تغرينيا

## جمعية الإبداع الثقافية الإيطالية ARCI

### شبابيك المواطنة المهاجرين

تقدم هذه المكاتب الاستشارة و المساعدة لإنجاز ملفات ووثائق الإقامة و التجمع العائلي، طلبات فلوستي و الساناتوريا (التسوية القانونية للإقامة) و طلبات الجنسية الإيطالية. تقدم أيضا خدمات التوجيه العملي. الإستشارة حول المشاكل القانونية تستلزم الحصول على موعد. بالشبابيك يوجد وسطاء ثقافيون

### **CENTRO EST Comitato ARCI Genova**

Casa 25/04/1945 - via al Molo Giano / Varco delle Grazie **العنوان**

**الهاتف** +39 348 471 95 81

يوم الثلاثاء, 9 يوم الخميس 9:00 - 13:00

يوم الأربعاء 14-18

وسطاء ثقافيون : اللغة العربية يوم الأربعاء و يوم الخميس

### **VALPOLCEVERA Camera del Lavoro CGIL بمقر**

Via Zamperini 11

**الهاتف** +39 348 471 95 83

**التوقيت** يوم الثلاثاء 14:30 - 17:30

### **CENTRO OVEST - Circolo Arci "La Ciclistica"**

Via Fillak 98r.

**الهاتف** +39 348 471 95 82

يوم الاثنين 14.30-17.30 يوم الأربعاء 9.00 - 12:00

وسطاء ثقافيون: اللغة العربية يوم الأربعاء

SESTRI PONENTE Circolo F.Merlino

Via Galliano, 16

يوم الاثنين 15:00-17:00

### **VALBISAGNO Patronato INCA CGIL**

Corso Sardegna 4d.

**الهاتف** +39 346 496 34 53 / +39 010 351 91 11

يوم الخميس 15:00.-18:00

وسطاء ثقافيون: اللغة العربية

**الرقم الوطني الأخضر للحقوق SOS DIRITTI 800.999.977**

يقدم الرقم على المستوى الوطني الاستشارة والمعلومات حول ملفات ووثائق الإقامة و التجمع العائلي، طلبات فلوسّي و الساناتوريا (التسوية القانونية للإقامة) و طلبات الجنسية الإيطالية. و وجهك لأقرب مكتب بمدينتك، يقوم المتطوعون بالحملات التحسيسية للدفاع عن حقوق المهاجرين

### **ANOLF الجمعية الوطنية وراء الحدود**

يقدم المكتب الاستشارة و المساعدة لإنجاز ملفات ووثائق الإقامة. تستطيع أيضا الحصول على الدعم للترويج لحقوقك و كذا الاستشارة القانونية في المجال الجنائي و المدني. بالمكتب يوجد وسطاء ثقافيون أنولف تدعم المشاركة الاجتماعية و التنظيم الجمعي بين الأجانب مع احترام التعدد الإثني، الثقافي و الديني. تهتم خاصة بالتعاون مع بلدان الأصل وذلك بتنسيق مع منظمات "تشيكل" الأخرى اللغات: الفرنسية-الانجليزية-العربية-الإسبانية-الروسية-البلغونية-الصينية-الإيطالية

### **CENTRO**

الطابق الثاني 1/6 Piazza Campetto

**الهاتف** +39 010 247 35 77

أيام الاثنين، الثلاثاء، الأربعاء و الجمعة 9-13

يوم الخميس و الأربعاء 15-18

### **SAN FRUTTUOSO**

Via Giovanni Torti 27 / 2.

**الهاتف** +39 010 351 48 79

يوم الثلاثاء 14.30-17.00. يوم الخميس 9-12.30

### **SAMPIERDARENA**

Via Urbano Rela 34R.

**الهاتف** +39 010 415 563

يوم الاثنين 18.30-17.30 يوم الجمعة 9-12.30

### **SESTRI PONENTE**

Via Sestri 9d/3

**الهاتف** +39 010 650 30 52

يوم الاثنين 18-13 يوم الجمعة 17.30-14.30

## CGIL - CORNIGLIANO

يقدم هذا المكتب المعلومات و المساعدة لإنجاز وثائق الإقامة و التجمع العائلي، ملفات طلبات "فلوسي" و تسوية  
الوضعية القانونية "الساناتوريا" و طلبات الجنسية  
الشباك يهتم بالمشاكل القانونية (من الضروري أخذ الموعد). في المكتب يوجد وسطاء ثقافيون

Via San Giovanni d'Acari, 6.

الهاتف +39 010 602 81

يوم الاثنين 9-12.30 و 14-17.45

يوم الثلاثاء 9.00-12.00

الأربعاء 14-17

الخميس 9:00 12:30.

اللغات: العربية-الإسبانية-الفرنسية و بعض اللغات الإفريقية

## IL GRAPPOLO

يساعدك في كل الملفات المرتبطة بمركز الإمن "كويستورا" و العمالة "بريفيتورا": وثائق الإقامة، التجمع  
العائلي، تغيير السكن، تأشيرات، السياحة، التوظيف، إعلانات انتهاء التشغيل، الصندوق الوطني للضمان الإجتماعي،  
الضرائب، رسم الراتب - بوسطا باغا، بتوجيه من مكتب الاستقبال يمكن الحصول على الاستشارة القانونية

Piazza De Marini 4/26 (5° الطابق)

الهاتف +39 010 247 68 30

يوم الاثنين . يوم الثلاثاء و يوم الأربعاء و يوم الجمعة 14-18

السبت 11-17

اللغات: الإيطالية- الإسبانية-الانجليزية

## CENTRO SERVIZI UIL

يقدم المركز المعلومات و المساعدة لإنجاز وثائق الإقامة و التجمع العائلي،الشروع في انجاز ملفات "فلوسي"،  
ملفات طلبات "فلوسي" و تسوية الوضعية القانونية "الساناتوريا" وكذا طلبات الجنسية

يقدم أيضا مساعدة قانونية

Piazza Colombo 4/7.

الهاتف +39 010 585 865

من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة ; 9.00 - 12.30 14.30 - 17.30

من أبريل إلى يونيو، من يوم الاثنين الى يوم الجمعة 8.30 - 18.00

## غيطاب IL CESTO c/o GHETTUP



يمنح فضاءات اجتماعية، ترفيهية و أماكن للنمو التربوي. من بين الخدمات التي يقدمها نجد دروس اللغة الإيطالية

للشباب و الكبار/البالغين

العنوان Vico Croce Bianca 7r - 11r 39

الهاتف 010 869 66 09

يوم الثلاثاء و يوم الخميس 17.00 - 20.00

اللغات الإيطالية-ولوف-انجليزية أفريقية-انجليزية-إسبانية-فرنسية-عربية-رومانية-روسية

### مساعدة طالبي اللجوء و أصحاب الحماية الدولية

### UCTS - Ufficio Cittadini Senza Territorio

مكتب للمواطنين بدون مسكن/ "بلد" ( بلدية جنوه - مديرية السياسات الاجتماعية)

انه المكتب العمومي حيث يمكنك وجود المساعدة كأجنبي لاجئ، طالب لجوء أو لاجئ سياسي - للبالغين، للأسر و القاصرين

Via di Mascherona , 19.

الهاتف +39 010 20976200

سكرتيرية الأ جانب يوم الاثنين 09:00 - 11:00

اللغات: إنجليزية-إسبانية-عربية من الممكن توفير وسطاء ثقافيون للغات أخرى

### رقم الاخضر الوطني " ارتشي" للاجئين و طالبي اللجوء

انه رقم مجاني كمشغل 24/24، يقدم لطالبي اللجوء معلومات و أجوبة حول ملفات اللجوء وعن مسطرة و طريقة

تقديم طلبات اللجوء، كيفية حماية حق اللجوء وكذا الخدمات الموجودة على التراب الوطني

+39 800 905 570

اللغات: إيطالية- إنجليزية-فرنسية -عربية و يوجد عاملين للغات العشرة الأخرى

### مساعدة ضحايا النخاسة

### الرقم الأخضر لمحاربة النخاسة

خدمة هاتفية مجانية 24/24 تغطي كل التراب الوطني لحماية ضحايا النخاسة. إذا كنت ضحية، إذا كنت مستغلا-

مستغلة أو على علم بحالات استغلال و ترغب في تقديم المساعدة اتصل/لي بهذا الرقم، سيقدم لك المعلومات عن

المساعدات التي توفرها القوانين الإيطالية للخروج من الوضع الاستغلالي. الأمر يتعلق أيضا بضحايا الاستغلال في

العمل و ليس فقط ما يخص الاستغلال الجنسي

الذي يجيبك في المرة الأولى يتواجد في " فينييتو". يوجهك نحو مكاتب الخدمات المتوفرة في مدينتك بجنوه يوجد مركز

يتكفل بالجواب الثاني/المرحلة الثانية للموجهين الموجهات من طرف و على مسؤولية الرقم الأخضر

## أين يمكنك الأكل

## الفطور و العشاء في الشارع

متطوعون من جمعيات وكنائس مختلفة يقدمون الأكل لمن ليس

لديهم مسكن بجانب محطة القطار برينولي و برينتشي و كذا في بعض نقاط المدينة

اليوم	الساعة	محطة القطار GENOVA PRINCIPE	محطة القطار GENOVA BRIGNOLE	وسط المدينة Piccapietra, p.za Matteotti, quartiere Carignano, Foce
الاثنين	21:00	كنيسة San Rocco di Prà	كنيسة Sant'Eusebio	كنيسة Sant'Eusebio
الثلاثاء	6:00		Conferenza San Vincenzo de Paoli San Fruttuoso	
	21:00	Comunità di Sant'Egidio	Comunità di Sant'Egidio	Comunità di Sant'Egidio
الأربعاء	21:00	كنيسة San Martino di Albaro	كنيسة San Martino di Albaro	كنيسة San Siro di Struppa
الخميس	6:00		Conferenza San Vincenzo de Paoli San Fruttuoso	
	21:00	Ronda della Carità (presso San Benedetto al Porto)	كنيسة Sant'Eusebio	كنيسة Sant'Eusebio
الجمعة	21:00	Comunità di Sant'Egidio	Comunità di Sant'Egidio Gruppo Chiese Evangeliche	Comunità di Sant'Egidio Gruppo Chiese Evangeliche
الصبت	20:30	كنيسة San Nicola di Sestri	كنيسة San Nicola di Sestri	كنيسة San Nicola di Sestri
	22:00	Croce Rossa Italiana	Croce Rossa Italiana	Croce Rossa Italiana
الأحد	6:00		Conferenza San Vincenzo de Paoli San Fruttuoso	
	20:30	كنيسة Nostra Signora Assunta di Sestri	كنيسة Virgo Potens San Barnaba	كنيسة Virgo Potens San Barnaba

## CASA DELLA MISSIONE

يوفر 12 وجبة، لا يشترط التوفر على الوصل

تصل إليه بواسطة الحافلات 1/3/8/18/19/20/30/32

العنوان 29 via di Fassolo

الهاتف +39 010 261 805

توقيت الغذاء: من الإثنين إلى السبت على الساعة 11

توقيت العشاء: من الإثنين إلى الجمعة على الساعة 18

### COMUNITA di SANT EGIDIO - CENTRO GENTI DI PACE

يوزع مباشرة المون الغذائية و الاكل الجاهز

تصل إليه عن طريق الحافلات رقم 18/20/39/40

العنوان via Vallechiera 29

الهاتف +39 010 246 87 12

التوقيت: كل الأيام باستثناء الأحد و العطل من الساعة 11.30 إلى الساعة 12:30

### CONVENTO N.S. DEL MONTE

يقدم وجبة الغداء لعشرين شخصا تصل إليه عن طريق الحافلة رقم 385 من فيا طورتي، 84 إلى نهاية الخط تم اتباع

مشيا في زقة أورسو

العنوان (سان فروتووزو salita Nostra Signora del Monte, 15 (San Fruttuoso

الهاتف +39 010 505 854

من الإثنين إلى الجمعة على الساعة باستثناء العطل

### CONVENTO PADRE SANTO

يوفر 100/130 وجبة و لا يشترط الوصل/التيكيت. تصل إليه عن طريق الحافلات رقم 18/37/34

العنوان piazza Cappuccini

الهاتف +39 010 839 23 07

من الإثنين إلى السبت على الساعة 12.30

### CONVENTO PADRI CAPPUCINI

يتوفر على 48 مقعدا و الدخول تصل إليه عن طريق الحافلة 1/3/161

العنوان ( سيستر via Casati Gabrio 1 (Sestri

الهاتف +39 010 614 31 63

من الإثنين إلى السبت على الساعة 12:00

### MISSIONARIE DELLA CARITA (Suore di Madre Teresa di Calcutta)

توفر وجبة عشاء 60

تصل إليه عن طريق الحافلة رقم 1

العنوان (برا) 2 Poma via

الهاتف +39 010 697 36 19

من الإثنين إلى السبت على الساعة 18:00

الخميس مغلق

أمكنة النوم و النظافة الشخصية

**Suore missionarie della Carita**

يتوفر على 10 أسرة وهي مخصصة للنساء و الأطفال فقط

تصل إلى المركز عن طريق الحافلة رقم 1

العنوان (برا) 2 Poma via

الهاتف +39 010 697 36 19

### **CENTRO DI ACCOGLIENZA P. DE FOUCALD**

يتوفر على 18 وحدة للرجال الأجانب و الدخول إليه حر، المركز مغلق في الشهور الصيفية

العنوان (المدينة القديمة centro storico) 29 San Bernardo via

بدء الدخول: من الساعة 20:15 إلى الساعة 20:45

### **DROP-IN AFET AQUILONE (النظافة فقط دون المبيت)**

تستطيع أن تستحم و تنظف ملابسك. الدخول حر و الخدمات الأساسية مضمونة حتى لمن لا يتوفر على رخصة الإقامة

المركز يتوفر على الوسطاء الثقافيون

العنوان المدينة العتيقة 24R/2 Croce Bianca vico

الهاتف +39 010 422 43 59 / +39 010 422 50 30

الثلاثاء و الخميس من الساعة 14.30 إلى الساعة 16.30

.اللغات: إيطالية، عربية، إنجليزية، فرنسية و إسبانية

### **(FONDAZIONE AUXILIUM) (النظافة فقط دون المبيت) قطاع الأجانب**

يوفر خدمة الاستحمام. في الشتاء يقدم الفطور. الدخول حر

العنوان: 2 Gagliardo via

الهاتف: +39 010 246 35 55



الإثنين إلى الأربعاء من 9:00 إلى 12:00

## الصحة

### الوحدة الصحية المحلية ASL مكتب متعدد اللغات

الشباك العمومي يستمع إليك و يعطيك معلومات حول الخدمات الصحة، يقوم بالتوجيه و المساعدة الخاصة في مجال الصحة ، يسلم بطاقة س.ت.ب (أجنبي متواجد مؤقتا) و إ.ن.إ الخاصة بالأوربيين الغير مسجلين بالإضافة إلى مستخدمى المركز يوجد وسطاء ثقافيون

اللغات: إيطالية، إسبانية، إنجليزية

## المقرات

### UFFICIO RELAZIONI CON IL PUBBLICO ASL 3

العنوان LARGO SAN GIUSEPPE 2°A

الهاتف +390108497584

الثلاثاء و يوم الخميس من الساعة 09:00 إلى الساعة 14:00

### SPORTELLO PRESSO DROP-IN

العنوان VICO CROCE BIANCA 24R

الهاتف +39010424359

المساعدة الأساسية حتى بدون وثيقة . يوجد وسطاء ثقافيون العربية الفرنسية

يوم الثلاثاء من 14:30 إلى 17:00

### VILLA SCASSI

العنوان CORSO SCASSI 1

الهاتف +3901084911

يوم الخميس من 9:00 إلى 14:00 و الجمعة من 16:30 إلى 19:30

### ASL3 UFFIOC RELAZIONI CON IL PUBBLICO

### PALAZZO DELLA SALUTE - فيومارا

العنوان VIA OPERAI,80

الهاتف +390108497250

من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة من 8:00 إلى 14:30

### GENOVA VOLTRI

VIA CAMOZZINI 95 R **العنوان**

+390108499674/+390108499676/+390108499677 **الهاتف**

من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة 8:00 إلى 14:30

**GENOVA BOLZANETO**

VIA BONGHI 6 **العنوان**

+390108499505 **الهاتف**

من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة 8:00 إلى 12:30

**GENOVA SESTRI PONENTE PALAZZO DELLA SALUTE EX MANIFATTURA**

TABACCHI

VIA SOLIMAN 7 **العنوان**

+390108497967 +390108497967/+390108497973 **الهاتف**

من يوم الاثنين إلى يوم الخميس 8:00 إلى 14:30

يوم الجمعة 8:00-13:30

**PUNTO DI PRIMO INTERVENTO ASL**

**PADRE ANTERO MICONE- SESTRI PONENTE**

LARGO NEVIO ROSSO,2 **العنوان**

+3901064481 **الهاتف**

**اللغات: الإنجليزية والإيطالية - ترجمة عند الطلب**

**GALLINO ASL3 PONTEDECIMO**

VIA OSPEDALE A. GALLINO 5 **العنوان**

+390105551 +39010800432665 **الهاتف**

من 7:00 إلى 21:00

**المستعجلات**

**SAN MARTINO**

LARGO BENZI **العنوان**

الهاتف و الرقم الأخضر +39800432665 +390105551

ترجمة فورية لعدة لغات حسب لغة المعني

### GALLIERA

العنوان MURA DEL PRATO 8

الهاتف +390105632090

من الاثنين إلى الخميس من 8:00 إلى 15:00

### GASLINI مستشفى الأطفال

العنوان LARGO GASLINI 1

الهاتف +390105636245

### OSPEDALE EVANGELICO-VOLTRI

العنوان PIAZZALE GRANASSO 4

الهاتف +390106449952/+390106449953

### مستوصف الأطفال CAMICI E PIGIAMI

طب الأطفال، طب العيون، طب الأسنان، طبيب نفسي، طب العظام. خاص بالأطفال بدون إقامة

العنوان VIA SAN SIRO 16R

الهاتف +393202734728

كل يوم على الساعة 15:00

مع أخذ الموعد: طب الأسنان للأطفال يوم السبت في الصباح و بعد الزوال في صيف المستوصف يفتح المستوصف

فقط يومي الثلاثاء و الجمعة

اللغات: إيطالية، إنجليزية، فرنسية، إسبانية

### مستوصف متعدد الكفاءات CROCE BIANCA 24R

يقدم كشوف طبية و خدمات التمريض (الدخول حر والخدمات الأساسية مضمونة أيضا لمن ليست لديه وثيقة

إقامة). يوجد وسطاء ثقافيون

العنوان VICO CROCE BIANCA 24R/2

الهاتف +390104225030/+3901014224359

الثلاثاء من 14.30 إلى 16:30

يوم الخميس من 15:00 إلى 16:30

اللغات: إيطالية، إنجليزية، فرنسية، إسبانية و عربية

### AMBULATORIO INTERNAZIONALE CITTA' APERTA

يقدم للمهاجرين بدون وثيقة الإقامة الخدمات الطبية الأساسية و يضمن العلاقات مع المؤسسات الخارجية، الفحوص المتخصصة و التحاليل

العنوان VICO DEL DUCA 37R

الهاتف +390102512896

يوم الاثنين 19:00-17:00 / 11:00-9:00

من يوم الثلاثاء الى يوم الجمعة 17-19

اللغات: إيطالية، إنجليزية، فرنسية، إسبانية

### AMBULATORIO COMITATO UMANITA' NUOVA

من الممكن الاستفادة من الخدمات الطبية الأساسية و يضمن لك عند الحاجة الفحوصات التخصصية، عبر موعد هاتفي يمكن الاستفادة من زيارة طبيب العيون الأطفال ما قبل سن التمدرس

العنوان VICO DEL DUCA 18

الهاتف +39010265845

يومي الأربعاء و الخميس 10.30-12.30

اللغات: إيطالية، إنجليزية، فرنسية

### POLIAMBULATORIO CROCE ROSSA ITALIANA

بالمختبر المتعدد الخدمات يوجد أطباء و مرضوا و ممرضات الصليب الأحمر الإيطالي بتخصصات مختلفة: طب الأسنان، العيون، الطب العام، طب الأطفال، الجراحة و العظام. توجد أيضا خدمة المشورة الأسرية

العنوان VIA BARI 41

الهاتف +390102392663

هاتف الخدمة الأسرية +39010310831

المواعيد تأخذ من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة من 14:30 إلى 17:00

طب الأسنان و الجهاز العظمي كل إثنين، طب العظام كل الأربعاء، طب الأطفال كل جمعة، طب النساء كل 15 يوم

اللغات: اللغة الإيطالية فقط



**ANOLF CISL**

تستطيع الحصول على الاستشارة القانونية في القضايا المدنية بدون موعد، و القضايا الجنائية تستلزم أخذ موعد

الأربعاء من 15:00 إلى 17:00 بساحة كمبيتو رقم 1 شقة 6

الهاتف +390102473577/+390102470159

الجمعة في سامبياردارينة

العنوان VIA URBANO RELA 34R

الهاتف +39010415563

**DROP-IN AFET AQUILONE**

استشارة قانونية مجانية بدون موعد- أيضا لمن ليست لديه وثيقة إقامة

اللغات: إيطالية، إنجليزية، فرنسية، إسبانية، عربية

**CENTRO SERVIZI UIL**

"استشارة قانونية حول مشاكل رخص الإقامة. انظر أيضا " مكاتب الإرشادات

*Vedi anche "Uffici Informativi".*

العنوان piazza Colombo 4/7

الهاتف +39 010 585 865

من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة ; 9.00 - 12.30 / 14.30-17.30

من أبريل إلى يونيو، من يوم الاثنين إلى يوم الجمعة 8.30 - 18.00

**الفيدرالية الجهوية تضامن وعمل**

**مركز الخدمات المدمجة للمهاجرين**

انظر مكاتب الإرشادات

العنوان Via Del Molo 13A الطابق الثاني

الهاتف + 39 010 255 423 / +39 010 255 424

من الاثنين إلى الجمعة 9-12 ; 15-17

باستثناء الخميس صباحا والجمعة مساء

اللغات المتوفرة: إسبانية، عربية , فرنسية، إنجليزية، ولوف و تغرينيا